

## إشعار بممارسات الخصوصية

النسخة نافذة اعتباراً من: أيار / مايو 2022

يصف هذا الإشعار كيف يمكن استخدام المعلومات الصحية الخاصة بك والكشف عنها وكيف يمكنك الحصول على هذه المعلومات. يرجى مراجعة هذه البيانات بعناية ودقة.

**من سيقوم باتباع الممارسات المذكورة في هذا الإشعار؟**

يقم فريق مستشفى McLaren للرعاية الصحية خدمات الرعاية الصحية لمرضانا بالاشتراك مع الأطباء وتقديمي الرعاية الصحية وغيرهم من المتخصصين والفنانين والمنظمات المتخصصة في إعداد ترتيبات الرعاية الصحية المنظمة (المشار إليهم فـلا يلي، نحن أو بنا أو لنا). هذا إشعار مشترك خاص بممارسات خصوصية المعلومات الخاصة بنا، وسيتم تتبع الممارسات المذكورة في هذا الإشعار من خلال:

- أي متخصص من متخصصي الرعاية الصحية يشارك معنا في ترتيب وتنسيق الرعاية الصحية المنظمة بغرض تقديم العلاج المناسب للمريض. وقد يتضمن هؤلاء المتخصصون على سبيل المثال لا الحصر كادر من الأطباء والمتخصصين في المهن الصحية المساعدة وغيرهم من العاملين في مجال الرعاية الصحية المسموح بها.
- جميع الشركات والإدارات التابعة لمنظمتنا باستثناء الخطط الصحية الخاصة بنا بما ذلك المستشفيات وأقسام الطوارئ وخدمات العيادات الخارجية والوحدات الطبية المتقدمة وطاقم التمريض الماهر والممارسات الطبية المملوكة للمستشفى أو العيادات ومرافق الرعاية الصحية العاجلة وخدمات الصحة المنزلية ودور رعاية العجزة ومرافق الشرطة ومنافذ البيع بالتجزئة وكذلك الجهات الأخرى التي هي خارج نظامنا الذين كنا قد تعاقدنا معهم من أجل تقديم المساعدة في تقديم الخدمات الطبية.
- موظفينا وطاقم العمل والمتطوعين بما في ذلك العمالء الشركاء المعاونة والشركات التابعة لها.

يمكنك الإطلاع على القائمة الكاملة لمؤسسات McLaren التي تم تغطيتها بموجب هذا الإشعار على موقعنا على شبكة الانترنت: إذا كنت لا تملك جهاز كمبيوتر يمكنك أن تطلب هذه القائمة من خلال الاتصال بمجموعة خط الشكاوى والمساعدة.

**واجهنا تجاهك**

نحن ندرك تماماً أن المعلومات الصحية الخاصة بك هي معلومات خاصة وشخصية ونحن ملتزمون بحماية هذه المعلومات والحفاظ عليها. يتم عمل سجل بكل زيارة تقوم بها إلى المستشفى أو إلى الطبيب أو غيرهم من تقديم خدمات الرعاية الصحية. يُطبق هذا الإشعار على سجلات الرعاية الصحية الخاصة بك في مستشفى McLaren سواء تم عمل هذه السجلات من قبل موظفي المنشأة أو من قبل طبيبك الشخصي. يقدموا الرعاية الصحية الآخرين الذين يقومون بتقديم العلاج لك قد يكون لهم ممارسات مختلفة أو ملاحظات متنوعة بشأن استخدامهم لهذه المعلومات الصحية الخاصة بك التي تم الاحتفاظ بها في مكاتبهم أو عياداتهم الخاصة والكشف عنها.

كما أننا ملزمون بموجب القانون بأن نؤكد على أن هذه المعلومات الصحية التي تحدد هويتك هي معلومات سرية ومطلوبون أيضاً بأن نعطيك هذا البيان والإشعار الذي يؤكد على واجباتنا القانونية وممارسات الخصوصية المتوفرة

## إشعار بممارسات الخصوصية

النسخة نافذة اعتباراً من: أيار / مايو 2022

لدينا بشأن سرية المعلومات الصحية الخاصة بك واتباع أحكام وبنود هذا الإشعار الذي يدخل حيز التنفيذ في الوقت الحالي.

### **التغييرات التي قد تطرأ على هذا الإشعار**

قد نقوم من وقت لآخر بتغيير الممارسات الخاصة بنا. سوف تطبق هذه التغييرات على المعلومات الصحية المتوفرة لدينا بالفعل وكذلك سوف تطبق على المعلومات الجديدة التي تنشأ بعد حدوث هذا التغيير. إذا قمنا بعمل تغيير هام في الممارسات الخاصة بنا فإننا سوف نقوم بتغيير الإشعارات الخاصة بنا ونقوم بنشر الإشعارات الجديدة في موقع معروفة وبازرة في منشآتنا وكذلك سنقوم بنشرها على موقعنا الإلكتروني على: [www.mclaren.org/privacy](http://www.mclaren.org/privacy).

### **طريقة استخدامنا لمعلوماتك الصحية والكشف عنها لأغراض المعالجة ودفع المصاريف و عمليات الرعاية الصحية**

تستخدم المعلومات الصحية الخاصة بك والمرتبطة باسمك أو بأي معلومات تعريفية أخرى خاصة بك بعد طرق مثل تقديم الرعاية الصحية والحصول على دفع تكاليف الرعاية الصحية التي تلقيتها وتستخدم أيضاً في إدارة أعمالنا. يمكن الإفصاح عن المعلومات الصحية الخاصة بك للأغراض التي تم توضيحها في هذا الإشعار إما بطريقة مكتوبة أو شفوية أو بريئه الكترونية أو عن طريق الفاكس. وفقاً لما سمح به قانون التأمين الصحي والمحاسبة (HIPAA) وقوانين ولايتي ميشigan وأوهايو، بإمكاننا أن نستخدم المعلومات الصحية الخاصة بالمريض أو الإفصاح والكشف عنها لأغراض متعددة فيما يلي بعض الأمثلة للكيفية التي يمكننا من خلالها استخدام المعلومات الصحية للمرضى للإفصاح أو الإفصاح والكشف عنها.

**العلاج:** قد نستخدم المعلومات الصحية الخاصة بك من أجل تقديم الرعاية الطبية المناسبة لك في منشآتنا أو في منزلك. وقد يمكننا أيضاً أن نتبادل المعلومات الصحية الخاصة بك مع الآخرين الذين يقومون بتقديم الرعاية الطبية لك مثل المستشفيات ودور التمريض والأطباء والممرضين ومساعد الأطباء ومع طلاب كليات الطب والتمريض ومع المعالجين والفنين ومع مقدمي خدمات الطوارئ والتقل ومحامين خدمات المعدات الطبية والصيدليات ومع غيرهم من الجهات المعنية التي تشارك في تقديم الرعاية الطبية لك. على سبيل المثال قد تتضمن أقسام المستشفيات المختلفة المعلومات الصحية الخاصة بك من أجل تنسيق الوصفات الطبية الخاصة بك والوصفات المختبرية والأشعة السينية وغيرها من الاحتياجات الطبية الأخرى.

**سداد المبالغ المالية:** قد نستخدم المعلومات الصحية الخاصة بك أو الإفصاح عنها من أجل الحصول على أموال مقابل الرعاية الطبية التي نقدمها لك أو لمساعدة الآخرين ودفع مبالغ مالية لهم مقابل العناية الطبية التي قدموها لك. على سبيل المثال، قد نقوم بتبادل المعلومات الصحية الخاصة بك مع شركة إعداد الفواتير أو مع برنامج وخطبة التأمين الصحي الخاص بك من أجل الحصول على موافقة مسبقة لتقديم الرعاية الطبية لك أو للتأكد من أن برنامج التأمين الصحي الخاص بك سوف يغطي تكاليف الرعاية الصحية التي ستقدم لك.

**عمليات الرعاية الصحية:** قد نستخدم المعلومات الصحية الخاصة بك أو الإفصاح عنها لأنشطة توكييد وضمان الجودة الخاصة بنا حسب ما تقتضيه الحاجة من أجل تشغيل منشآت ومرافق الرعاية الصحية الخاصة بنا. قد نستخدم المعلومات الصحية الخاصة بك بالاشتراك مع المعلومات الصحية الخاصة بالمرضى الآخرين من أجل مقارنة الجهات التي نقوم ببذلها وللمعرفة إذا كان من الممكن أن نقوم بتحسين الرعاية الصحية والخدمات الطبية التي نقدمها. قد نقوم أيضاً باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك كمريض أو الإفصاح عنها من أجل الحصول على الخدمات القانونية وخدمات التدقيق والمحاسبة وغيرها من الخدمات الأخرى وللأغراض التعليمية وإدارة الأعمال والتخطيط. قد نقوم بالكشف والإفصاح عن معلوماتك الصحية للشركات وللأفراد (على سبيل المثال خدمة التدوين الطبي) الذين يقومون بتقديمه هذه الخدمات لنا والتي تحتوي على المعلومات الصحية مادامت تتوافق هذه الشركات والأفراد مع حماية الخصوصية والسرية لهذه المعلومات.



إشعار بمهارات الخصوصية

النسخة النافذة اعتباراً من: أيار / مايو 2022

**تبادل المعلومات المتعلقة بالصحة (HIE):** نحن نشارك في أنظمة تبادل المعلومات المتعلقة بالصحة مثل موقع Health Connect and CommonWell التابع للبيريرات العظمى. وبموجب القانون، يتم مشاركة المعلومات المتعلقة بـHealth Connect والإلكترونياً مع أنظمة تبادل المعلومات المتعلقة بالصحة (HIE) لغرض تحسين الجودة الإجمالية لخدمات الرعاية الصحية المقدمة لك (مثلاً، تجنب تكرار الفحوصات غير اللازم). ويطلب من أنظمة تبادل المعلومات المتعلقة بالصحة (HIE) الحفاظ على ضمانات إدارية وتقنية ومادية لحماية خصوصية وسلامة المعلومات الصحية عنك المحمية. يحق للأفراد المخولين فقط الوصول إلى أنظمة تبادل المعلومات المتعلقة بالصحة (HIE) واستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك. يحق لك الطلب خطياً بالآنفصال عن أي من المعلومات الصحية عنك إلى هذه الأنظمة. كما يحق لك رفض أو منع أن تتم مشاركة المعلومات الصحية عنك مع أنظمة تبادل المعلومات المتعلقة بالصحة (HIE)، إلا تلك التي يفرض القانون مشاركتها، وذلك من خلال التواصل مع مكتب حماية المعلومات الشخصية المدرج في نهاية هذا الإشعار. وقد يتبع عن رفض مشاركة المعلومات عدم قدرة مقدم الرعاية الصحية على الوصول إلى المعلومات الالزامية لتقديم الرعاية الملائمة لك.

**تقديم تقارير عن الحالات** لوسائل الإعلام: قد يمكننا الكشف عن المعلومات الصحية الخاصة بك من أجل الحصول على تحديث وسائل الإعلام إذا كنت تواليه بيانات ومعلومات شخصية باستخدام اسمك بالكامل. قد يتم الإفصاح عن البيانات والمعلومات التالية: حالتك الصحية التي يتم وصفها بعبارات مثل "جيدة" أو "عادلة" أو "خطيرة" أو "حرجة". فأنت لديك الحق في طلب عدم إطلاع أي شخص على هذه المعلومات أو الكشف عنها.

**الذكير بالمواعيد:** قد يمكننا استخدام البيانات والمعلومات الصحية الخاصة بك من أجل التواصل معك وتنذيرك بالمواعيد القادمة. قد تُرسل رسائل التذكير هذه عبر الوسائل الآتية: الرسائل النصية أو البريد الإلكتروني أو عبر البريد والمحالمات الهاتفية.

**التواصل في الموقع:** قد تواصل معك في منشأتنا من خلال أجهزة الاتصال أو نطلب منك أن تكتب اسمك على ورقة تسجيل الدخول. في هذه الحالات فإننا نقوم بعمل الاحتياطات المناسبة من أجل حماية خصوصيتك وسريرتها.

**الأفراد المشاركون في تقديم خدمات الرعاية لك أو الدفع مقابل تلك الرعاية:** قد تقوم بتبادل المعلومات الصحية الخاصة بك مع صديق لك أو مع أحد أفراد العائلة الذي يقوم بالمشاركة في تقديم خدمات الرعاية الخاصة بك، أو تبادل هذه المعلومات مع الأفراد الآخرين الذين تقوم أنت بتحديدهم كأشخاص يشاركون في تقديم الرعاية الطبية الخاصة بك أو تبادل هذه المعلومات مع هيئات الإغاثة في حالات الكوارث لكي يس إخطار عائلتك عن موقعك وحالتك الصحية.

**دليل المريض:** قد تقوم بإدخال وإدراج بعض المعلومات المحددة عنك في دليل المريض أثناء وجودك كمريض في أحد المستشفيات الخاصة بنا. قد تحتوي هذه المعلومات على اسمك وموقعك في المستشفى وحالتك العامة وكذلك انتسابك الديني وقد يتم الكشف عن هذه المعلومات للأفراد الذين يسألون عنك بالاسم. لديك الحق كمريض أن تختار الانسحاب من أن يتم ذكرك في دليل المريض / أو الدليل الديني الخاص بنا.

**البدائل العلاجية والفوائد الصحية والخدمات:** قد نقوم باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك كمريض أو الإفصاح عنها من أجل إطلاعك على البدائل العلاجية المناسبة والخدمات والمنافع المتعلقة بالصحة. قد نقوم باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك لإطلاعك على منتجاتنا وخدماتنا أو من أجل تقديم الهدايا ذات القيمة المزدوجة لك ولأسرتك.

**أنشطة جمع التبرعات:** قد نقوم باستخدام معلومات معينة منها على سبيل المثال لا الحصر: الاسم والعنوان ورقم الهاتف للتواصل معك من أجل القيام بجمع تبرعات لمستشفى McLaren. سيتم استخدام الأموال التي تم جمعها

## إشعار بممارسات الخصوصية

النسخة نافذة اعتباراً من: أيار / مايو 2022

من أجل القيام بعمل التوسعات وتحسين الخدمات والبرامج التي تقدمها للمجتمع. لديك الحق أن تختر الانسحاب من تبادل المعلومات الخاصة بجمع التبرعات.

**البحوث:** قد نقوم باستخدام المعلومات الصحية الخاصة بك أو الكشف عنها في ظل ظروف معينة لأغراض البحث دون طلب إذن أو تصريح منك. ومع ذلك فإن المعلومات التي ستستخدم لأغراض البحث ستكون محدودة ومقصورة على المعلومات الصحية التي يحتاج إليها كتمهيد لإجراء البحث (على سبيل المثال، للمساعدة في البحث من خلال استخدام سجلات الأفراد الذين يعانون من ظروف طبية محددة بغية العثور على دواء مناسب). ينبغي أن يتم توضيح مشاريع البحث من خلال عملية موافقة خاصة قبل أن يتم الإفصاح عن أية معلومات صحية للباحثين، وسيطلب من الباحثين أن يقوموا بحماية المعلومات والبيانات الصحية التي يحصلون عليها.

**البيانات المطلوبة بموجب القانون:** قد نقوم باستخدام المعلومات والبيانات الصحية الخاصة بك دون الحصول على إذن مسبق منك لعدة أسباب أخرى، وتكون هذه المعلومات خاضعة للقانون واجب التطبيق وقد نقوم بإعطاء البيانات والمعلومات الصحية الخالصة للأفراد أو الهيئات الأخرى لتنفيذ مهامهم وواجباتهم الخاصة بما يلي: (أ) أهداف الصحة العامة (مثل المواليد والافتراضيات مرافق الصحة العامة والإشراف عليها); (ب) إعداد تقارير عن الإساءة والإهمال أو العنف المنزلي؛ (ج) عيادة تحقيق ومراجعة ومراقبة الصحة أو عمليات التفتيش؛ (د) خدمات الطب الشرعي أو خدمات الفاحص الطبي؛ (هـ) إعداد ترتيبات الجنائز؛ (و) التبرع بالأعضاء؛ (ز) تتبع المنتجات التي تخضع لتنظيمات إدارة الأغذية والأدوية؛ (حـ) أغراض تعويض العاملين؛ (طـ) حالات الطوارئ مثل جهود الإغاثة من الكوارث؛ (يـ) تحديد هوية البيانات وـ (أـ) تحمل البيانات. نحن نقوم أيضاً بتبادل المعلومات الصحية مع الآخرين عندما يقتضي القانون ذلك كما هو الحال في الاستجابة لطلب تنفيذ القانون في ظل ظروف محددة، أو الاستجابة لأمر قضائي أو إداري ساري المفعول. قد نقوم بتبادل سجلات التطعيم مع المدارس إذا لزم الأمر بموجب قانون الولاية أو إذا وافقت أنت أو أحد الوالدين أو الوصي أو الوسيط آخر بنيوب عن أحد الوالدين على تبادل هذه البيانات.

**الإفصاح عن البيانات التي تتطلب الحصول على موافقتك:** لن نقوم باستخدام بيانات أو المعلومات الخاصة بك أو الإفصاح عنها بدون الحصول على موافقة خطية منك باستثناء الحالات المذكورة أعلاه. لن نقوم باستخدام ملاحظات العلاج النفسي أو الكشف عنها أو باستخدام المعلومات والبيانات الصحية لأغراض تسويقية أو بيع المعلومات والبيانات الصحية التي تتطلب موافقة خطية منك أو الكشف عنها إلا في حال بين الحالات المحددة. إذا سبق وكنت قد أعطيتنا موافقة خطية فيمكنك إن تقوم بالغاء هذه الموافقة، باستثناء الاستخدامات والبيانات التي تم الكشف عنها وإحرازها من قبل بناء على موافقتك.

### **حقوقك بما يتعلق بالمعلومات والبيانات الصحية الخاصة بك**

**الوصول إلى البيانات ونسخها:** يكون لك الحق في معظم الحالات في أن تقوم بالنظر في البيانات الصحية الخاصة بك أو نسخها والتي نستخدمها لاتخاذ قرارات بشأن تقديم الرعاية الطبية المناسبة لك. إذا قمت بطلب نسخ هذه البيانات فيمكننا آنذاك أن نقوم بفرض رسوم تكلفة مقابل النسخ أو إرسالها عبر البريد الإلكتروني أو وسائل الإمدادات الأخرى. إذا قمنا برفض طلبك الخاص بالنظر في المعلومات والبيانات الخاصة بك أو الحصول على نسخة منها يمكنك أن تقوم في هذه الحالة بتقديم طلب مكتوب من أجل مراجعة هذا القرار والنظر فيه مرة أخرى. قد تكون المعلومات والبيانات الصحية الخاصة بك غير متاحة في بعض الحالات بسبب سياسة الحفظ المتبعة لدينا.

**تصحيح البيانات أو تحديثها:** إذا كنت تعتقد أن المعلومات الخاصة بك الموجودة في سجلاتنا غير صحيحة أو كانت هناك بعض المعلومات مفقودة فلديك الحق في أن تطلب منا أن نقوم بعمل تغيير وتعديل في السجلات من خلال تقديم طلب مكتوب يتضمن الأسباب التي تستوجب التغيير في السجلات. قد نقوم نحن برفض طلب التغيير

## إشعار بممارسات الخصوصية

النسخة نافذة اعتباراً من: أيار / مايو 2022

في السجلات الذي تقدمت به إذا كانت هذه البيانات لم يتم إنشاؤها من خلالنا أو إذا كان البيانات المراد تصحيحها ليست جزءاً من المعلومات الصحية التي نحتفظ بها أو إذا رأينا أن المعلومات الموجودة في السجل كاملة وصحيحة. يمكنك التقدم بطلب مكتوب لمراجعة هذا الرفض وإعادة النظر فيه إذا قمنا برفض طلبك الخاص بالتغيير في السجلات.

**قائمة البيانات التي تم الكشف عنها:** لديك الحق في طلب الحصول على قائمة البيانات التي تم الكشف عنها والتي تمت بعد 14 نيسان / أبريل 2003. لن تحتوي هذه القائمة على عدد المرات التي تم الكشف عن هذه البيانات فيها من أجل العلاج أو دفع المصاريف أو عمليات الرعاية الصحية أو البيانات التي تم تقييمها مباشرة لك أو العائلتك أو البيانات والمعلومات التي تم الكشف عنها بناء على موافقتك وتصريحك.

**السرية:** لديك الحق في أن تطلب أن يتم تبادل المعلومات الصحية الخاصة بك والتي يتم مشاركتها معك بطريقة سرية مثل إرسالها عبر رسائل البريد إلى عنوان آخر غير عنوان منزلك.

**إخطار بالمخالفة أو الخرق:** إذا نتج عن تصرفاتنا خرق ومخالفة المعلومات الصحية الخاصة بك بطريقة غير آمنة في هذه الحالة سنقوم بإبلاغك وإطلاعك على المخالفة أو الخرق.

**تقييد الكشف والإفصاح عن المعلومات الخالية بخطتك الصحية:** لديك الحق في أن تطلب منا لا نقوم بتبادل المعلومات الصحية الخاصة بك مع خطتك الصحية بشأن الرعاية الطبية أو الخدمات التي حصلت عليها وإذا كنت تدفع كافة المصاريف الخاصة بهذه الخدمات من جيبك الخاص وتقدمت بطلب مكتوب في الوقت الذي تم تقديم هذه الخدمات فيه.

**نسخ عن إشعار سياسات الخصوصية الخاصة بنا:** يمكنك أن تطلب الحصول على نسخة عن الإشعار الحالي الخاص بنا في أي وقت. إذا تم إرسال الإشعار عبر رسائل البريد الإلكتروني يمكنك أيضاً أن تطلب الحصول على نسخة ورقية.

**الشكاوي:** إذا كانت لديك أي أسئلة أو استفسارات بشأن هذا الإشعار الخاص بسياسة خصوصية أو أي استفسارات أو شكاوى بخصوص أسلوب التعامل مع المعلومات الصحية الخاصة بك يمكنك الاتصال بمحامي المعلومات الشخصية كتابياً أو تليفونياً أو من خلال تقديم تقرير إلى خط الشكاوى والمساعدة يمكنك أيضاً إرسال شكوى خطية إلى إدارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية ولن يتم معاقبتك على تقديم الشكوى.

**من يجب الاتصال به:** لممارسة أي حق من الحقوق المذكورة أعلاه يجري إرسال طلب خطى مكتوب إلى مكتب حماية المعلومات الشخصية الخاص بنا على العنوان المذكور أدناه أو قم بتحميل نموذج طلب الخصوصية من على موقع [www.mclaren.org/privacy](http://www.mclaren.org/privacy) واستكماله. إذا لم يمكنك الدخول إلى الموقع عن طريق جهاز الكمبيوتر يمكنك إذا أن تقوم بالاتصال بخط الشكاوى والمساعدة الخاص بنا وطلب إرسال نموذج إليك بالبريد. قم باستكمال النموذج ويمكنك إرساله بالبريد إلى العنوان الموضح أدناه أو إرساله بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي .810-342-1450 أو إرساله بالفاكس على رقم [privacy@mclaren.org](mailto:privacy@mclaren.org).



## إشعار بممارسات الخصوصية

النسخة نافذة اعتباراً من: أيار / مايو 2022  
للرعاية الصحية McLaren

مكتب حماية المعلومات الشخصية

One McLaren Parkway

Grand Blanc, MI 48439

خط الشكاوى: 1-866-642-2667

EXAMPLE ONLY